

东北师范大学文库

语言系统和语用因素

胡
华
著

YUYAN XITONG HE
YUYONG YINSU

东北师范大学出版社



东北师范大学文库

语言系统和语用因素

胡 华 著

东北师范大学出版社

长 春

图书在版编目(CIP)数据

语言系统和语用因素/胡华著. —长春:东北师范大学出版社, 2002. 7

ISBN 7 - 5602 - 3139 - X

I. 语... II. 胡... III. 汉语-现代-研究 IV. H109.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 045835 号

☐ 出 版 人: 贾国祥

☐ 责任编辑: 沙铁成 ☐ 封面设计: 李冰彬

☐ 责任校对: 王 维 ☐ 责任印制: 张允豪

东北师范大学出版社出版发行
长春市人民大街 138 号(130024)

电话: 0431—5687213

传真: 0431—5691969

网址: <http://www.nnup.com>

电子函件: sdcbs@mail.jl.cn

东北师范大学出版社激光照排中心制版

省吉新月历公司印刷分公司印刷

2002 年 7 月第 1 版 2002 年 7 月第 1 次印刷

开本: 850mm × 1168mm 1/32 印张: 9.5 字数: 212 千

印数: 0 001 — 1 000 册

定价: 20.00 元

目 录

前 言	(1)
第一章 语用：表达与理解	(9)
第一节 关于语用	(9)
一 “语用”这个词	(10)
二 语用学	(11)
三 语用与语体	(13)
第二节 语用场与语用意义	(15)
一 语用场	(16)
二 语用意义	(19)
三 语用研究简况	(21)
第三节 从动机到结果：句子生成过程	(22)
一 句子生成过程	(23)
二 句子生成过程问题	(25)
三 句子生成过程的特点	(28)
第四节 句子理解过程	(31)
一 句子：表达的终点与理解的起点	(31)
二 句子理解过程的性质	(33)
三 句子理解过程的基本环节	(35)
四 句子理解过程与语用场	(39)
五 句子理解过程问题	(42)
六 句子理解过程的特点	(44)

第五节	修 辞	(46)
一	修 辞	(46)
二	语音修辞	(48)
三	语义修辞	(49)
四	语法修辞	(50)
五	小 结	(51)
第六节	语 篇	(52)
一	衔接形式与连贯关系	(53)
二	独白语篇与会话语篇	(53)
三	小 结	(54)
第二章	语言观念和语用领域	(55)
第一节	语言·语用·语文	(56)
一	“语文”这个词	(56)
二	语文含义的综合性	(58)
三	语文教育与学习的本质	(61)
四	语用学的语言观	(64)
五	语用学的语用观	(68)
第二节	教学领域的语言运用	(69)
一	教学语用	(70)
二	教学语用中的知识因素	(72)
三	教学语用中的心理因素	(75)
第三节	从普通话水平测试看话题语用	(81)
一	话题说话及其标准	(81)
二	说话计划	(91)
第三章	语用：汉语与汉字	(95)
第一节	文字类型：汉字与英文	(96)
一	关于“英文是表音文字，汉字是表意文字”	(97)

二	关于“汉字是语素文字，英文是音素文字”	(100)
第二节	汉字词化与汉字教学	(101)
一	方 法	(102)
二	功 能	(104)
三	小 结	(106)
第三节	汉字以及其他书面符号的写读失误	(107)
一	类 型	(107)
二	对 策	(109)
第四节	规范的汉字	(110)
一	“简”与“非简”	(110)
二	简化字与规范用字	(112)
第五节	六个 biànzhenɡ	(114)
一	现存的关系	(114)
二	关系的调整	(115)
第六节	汉语言文字与《国家通用语言文字法》	(117)
一	普通话·规范的汉字·《汉语拼音方案》	(117)
二	语言·语用·语篇	(119)
三	标准·规范·发展	(121)
第四章	音位系统和语音运用	(122)
第一节	现代汉语普通话音位	(122)
一	现代汉语语音研究简况	(122)
二	普通话声调及其调位	(124)
三	辅音音位：多重互补与声母空位	(125)
四	元音音位的归纳	(126)
五	音位：音素体系与声韵体系	(127)
六	小 结	(127)

第二节	音位：拼音方案与汉语教学·····	(128)
一	音位特征修正·····	(128)
二	拼音方案与汉语教学·····	(130)
第三节	音节及其连续体·····	(133)
一	音节的动态面貌·····	(133)
二	节律·····	(137)
第四节	词：语音形式与文字形式·····	(139)
一	叹词与象声词·····	(139)
二	《现代汉语词典》里的小“儿”·····	(144)
第五章	词语：系统与成分·····	(147)
第一节	词和词语系统·····	(149)
一	词：音义·结构·功能·····	(149)
二	词的上位单位和下位单位·····	(151)
三	词位以及词之间的基本关系·····	(153)
四	词汇的系统性·····	(154)
五	词与固定短语·····	(154)
六	词语系统的演变·····	(155)
七	小结·····	(155)
第二节	“离合”与“缩略”·····	(156)
一	离合词与离合现象·····	(156)
二	短语缩略·····	(160)
三	省形·····	(162)
第三节	意义：语素·单词·短语·····	(164)
一	释义方式·····	(165)
二	名实关系·····	(167)
三	概念界定·····	(168)
四	小结·····	(169)

第四节	词语结构问题·····	(170)
一	结构：关系与过程·····	(170)
二	从词义看结构·····	(172)
三	姓名的结构与含义·····	(173)
第五节	语篇词语规范问题·····	(175)
一	商品语篇·····	(175)
二	商品语篇词语·····	(176)
三	商品语篇词语规范·····	(178)
四	小 结·····	(179)
第六节	现代汉语词汇：从课程看学科·····	(180)
一	课程的性质·····	(180)
二	课程的系统·····	(182)
三	课程的组配·····	(183)
四	小 结·····	(185)
第六章	句法成分·····	(186)
第一节	句法成分系统·····	(187)
一	关于“句子成分”·····	(187)
二	语法：单位与成分·····	(188)
三	核心成分与辅助成分·····	(189)
四	结构性成分与非结构性成分·····	(191)
五	句法成分的语义类型·····	(192)
第二节	句法成分与句法分析·····	(194)
一	组成关系与实现关系·····	(195)
二	备用与使用·····	(196)
三	成分与词类·····	(197)
四	直接成分与间接成分·····	(198)
五	多义短语·····	(199)

第三节	宾 语·····	(201)
一	宾语和准宾语·····	(201)
二	双宾语·····	(204)
第四节	现代汉语语法：从课程看学科·····	(210)
一	词法与句法·····	(210)
二	单位与成分·····	(211)
三	结构与功能·····	(213)
第七章	词 类·····	(217)
第一节	从名实关系看词类·····	(219)
一	问 题·····	(219)
二	关 系·····	(221)
三	标 准·····	(222)
第二节	从句法结构看词类·····	(224)
一	词类与语法意义·····	(224)
二	词类与结构关系·····	(227)
三	现代汉语词类系统·····	(231)
第八章	句法结构·····	(234)
第一节	“所”和“所”字短语·····	(234)
一	与“所”相关的结构·····	(235)
二	“所”字短语问题·····	(236)
三	“所”的功能·····	(237)
四	小 结·····	(239)
第二节	比况短语问题·····	(239)
一	结构与功能·····	(240)
二	比况短语与短语系统·····	(243)
第三节	双音节合成词肯定否定形式并列短语·····	(245)
一	短语与疑问句·····	(245)
二	短语与合成词·····	(246)

三	短语的并列性·····	(250)
四	短语的规范化·····	(252)
第九章	句 子·····	(254)
第一节	作为研究对象的句子·····	(255)
一	问 题·····	(255)
二	讨 论·····	(256)
三	小 结·····	(259)
第二节	句子和语体·····	(259)
一	脱落与追加·····	(259)
二	简洁与繁复·····	(261)
三	松散与整齐·····	(262)
四	语体特征中的语用因素·····	(262)
五	小 结·····	(263)
· 第三节	“ S_1+P_1 , 造成 S_2+P_2 ” 的特点·····	(264)
一	结构形式·····	(265)
二	语义关系·····	(267)
三	语用因素·····	(268)
主要参考文献	·····	(272)
部分汉英术语	·····	(276)
后 记	·····	(288)

前 言

宏观地看，如果可以称为语言现象的话，那么语言现象主要是指语言、语言运用和语言运用结果。不仅在三者之间存在复杂的关系，而且在每种现象内部也存在复杂的关系；择要而言，就有语言系统与系统成分之间的关系、表达过程与理解过程之间的关系、说写的结果与听读的结果之间的关系。因此，单从语言这一角度来看，作为一种符号系统，它处于一个更为复杂的系统中；语言的成分和成分的功能无不处在或表现于特定的关系和过程之中。

要想正确地描写和解释纷繁复杂的语言现象，就要恰当地理解和处理不同类型、不同层次、不同角度的关系。《三个平面的语法观》^①一书提到十种关系，即“形式和意义”、“静态和动态”、“生成和分析”、“结构和功能”、“语言和话语”、“汉语和他语”、“组合和聚合”、“规律和例外”、“事实和理论”、“继承和创造”等关系。该书对这些关系的论述有高度，有广度，具有启发性和指导意义。不过，这十种关系不仅有针对语言现象的，也有针对学科理论和研究方法的，而且并不直接表明十种关系之间的关系。其实，学科理论和研究方法都是为描写和解释语言现象服务的。越是接近语言现象，理论和方法的正确程度与合适程度就越高，也

^① 范晓：《三个平面的语法观》，北京语言文化大学出版社 1996 年版。

就是说，二者的价值均体现在对语言现象的宏观把握和具体理解上。如此看来，如果换个角度讨论这个问题，也许会更加集中和系统一些。下面单就语言现象本身简单说明互相关联的六对关系，以便集中系统地理解和处理语言现象。

结构与成分。从二者关系的角度来看，它们各自都有两层含义。结构的一层意思是结构结果，与之相对的是已然的成分；结构的另一层意思是结构过程，与之相对的是未然的成分。前者是名词意义的结构，具有结构成分；后者是动词意义的结构，支配结构成分。一般所说的结构与成分之间的关系，往往是已然关系，是语言现象中重要的关系之一。同时，对未然关系的认识和处理也是重要的，结构过程与未然成分的关系同样折射出结构与成分关系的本质。无论是在结构过程中还是在结构完成后，成分都是结构的一部分。只要是结构，都有结构过程。反过来看，结构结果其实是一种合成体，是能够分析出成分的一种结构。所以从表面上来看，名词意义的结构好像只存在于语言和语言运用结果之中，实际上却与语言运用具有血肉相连的关系。这一点，无论是对临时的结构来说，还是对固定的结构来说，都是一样的。

成分与关系。成分是实在的，关系是在成分的基础上建立起来的。无论什么类型，无论什么级别，成分都要在不少于两个的情况下才能建立起关系。至于“单纯词是由一个语素形成的词”之类的说法，并不表明少于两个成分也能建立起关系。成分与关系之间的这种关系是容易理解和把握的。另一种关系表现为，当一个成分被分析出来时，这个成分仍然处于相应的关系中；或者表现为，一个未然成分本身带有实现某种或某些关系的可能性，这种可能性实际上就是相应关系的可能性。面对语言现象，既不能忽视两个或两个以上成分处于显性位置上时的关系，也不能忽视被分析出来的“孤立”成分与其他未“前进出列”的成分的关系，更不能忽视未然成分背后潜在的关系网络。其实，所谓未然成分

是相对的。对于已经成熟的语言系统来说，任何“未然成分”都是从语言运用中走过来的。即使与从未建立过关系的具体成分建立关系，也要在已有的可能性基础上有理有据地得以实现。

关系与系统。有关系才能形成系统，系统的内部成分之间一定有关系。对于系统而言，关系既是一种聚力，使系统成为一个整体；又是一种张力，使系统内部成分之间得以区别。聚力表现为系统成分之间的共性，共性程度越高，系统成分之间越相像；张力表现为系统成分之间的个性，个性程度越高，系统成分之间越有别。最简单的系统只有直接关系；简单的系统直接关系不多，间接关系也比较明朗；复杂系统直接关系较多，间接关系纷纭。宏观地看，语言这个系统是建立在两类相关关系上的。一类关系表现在系统内部的形式与意义之间、形式与形式之间、意义与意义之间，另一类关系表现在系统外部语言运用的过程与结果之间、过程与过程之间、结果与结果之间。两种关系交织在一起，使语言这种用于交际和思维的符号系统内含了令人眼花缭乱的不同角度与不同层级的各种各样关系——联系与区别，尽管复杂系统与简单系统在本质上是没什么差别的。

系统与功能。一个系统，不管是复杂的还是简单的，都有整体功能。系统中的下位系统也是以整体为功能载体的。即使孤立地看系统中的最小成分，它自身也有对系统有价值的功能，只是从系统与功能的关系角度所指的系统不包括这种情况。从另一个方面看，母系统和子系统也好，上位系统和下位系统也好，它们的整体功能最终都分布在系统成分上，通过系统成分承载和反映这种整体功能。因此无论一个成分多么具体或多么微小，只要它来自系统，那么它的功能就是系统中的功能，既受系统功能的控制，又靠系统功能生存。例如，选一个词，操作这个词，看起来虽然简单，但已经牵动了词语系统，牵动了语言系统，进而牵动一切相关因素进入这个运作过程。功能的特点是既可以表现，也

可以收藏；表现要一个一个地表现，收藏是一举囊括地收藏。系统的功能和系统成分的功能都具有这种特点。

功能与过程。功能是在过程中获得的。一个系统，一个成分，都要经历一个形成过程。在这个过程中，系统逐渐稳定，成分逐渐定型。在稳定和定型的过程中，系统逐渐形成相应的整体功能，成分慢慢获得相应的个体价值。随着过程的继续推进，相对稳定的系统和相对成型的成分仍然处在发展变化之中，相应的功能也在打破平衡和重建平衡的过程中渐变着。可以说，功能是与过程密切相连的。功能与过程的这种关系还表现在既有功能的价值的实践当中。这就像人的手，通过一定阶段的练习，获得抓取功能；当抓取东西时，抓取东西的功能就得到了实现。从这个角度讲，功能是在过程中具有价值的。静态抽象的语言现象已在过程中获取了功能，而动态的语言现象总是具体的，它正处在获取或实现功能的过程之中。当讨论某种功能时，无论如何不能离开过程。如果离开，就容易导致机械和片面。

过程与结果。在一般情况下，一个过程一旦开始，就意味着会有结果出现。语言系统是过程的结果，具体语篇也是过程的结果。结果包含着过程因素。因此，面对语言或语言成分，面对语篇或语篇成分，发现它们的过程因素往往对认识它们自身具有十分重要的意义。如果知道一个语篇的表达过程，知道这个过程所涉及的具体因素，那么理解这个语篇就会更容易和更贴切。一般来说，过程一旦启动，就一定会出现结果。只是有的过程并未按照既定目标发展，或者改变了方向，或者中途停了下来，没有实现预期的结果。即使获得了所谓预期的结果，也并不意味着这是整个过程的全部结果，因为同时产生的其他结果并不都是所预期的那个或那些。也就是说，一个过程并非只产生一个或一种结果，它包括目标结果和连带结果、能意识到的结果和意想不到的结果等。关注过程与结果就要关注二者及其关系的方方面面。

就现代汉语而言, 作为一套符号系统, 它表现在语言运用及其结果之中, 对现代汉语的研究也离不开语用和语篇两个层面。可以说, 狭义的现代汉语研究是针对这个符号系统的, 但着手之处却是这个符号系统的外在表现。既然这个符号系统要表现在运用中, 那么对现代汉语运用的研究自然就成为广义现代汉语研究中的一个重要内容。现代汉语与现代汉语运用是密切相关的, 即使是对符号系统内部因素进行结构性描写, 也离不开活生生的语言运用过程。这种关系可以是直接的, 也可以是间接的。语用的结果是语篇或以语言为工具而产生的理解结果。语用活动直接导致语篇或理解结果的产生, 语篇或理解结果又固定了语用行为过程中的因素, 使语用行为有始有终, 并得到具体表现和获得存留的空间。这个过程其实是语言与语篇的桥梁, 使人们能够从容地通过语篇去认识复杂的语言系统。

现代汉语一般是指现代汉民族共同语——普通话。一般来说, 现代汉语研究中的主要研究对象正是现代汉民族共同语。研究现代汉语, 既要关注语音与语义、词汇与语法等系统内部的要素, 又要关注现代汉语系统的使用过程与使用结果; 既要通过使用过程与使用结果去观察语言系统的特点, 又要从语言系统内在发展规律出发去探讨语言运用特点和评价语言运用结果。由现代汉语的丰富性和现代汉语运用的重要性所决定, 现代汉语研究取得了广泛、重要、较新的成果, 在语音、语义、词语、语法以及修辞、语用、语篇、语体等方面都有比较全面的进展。

语音研究通常分为两个层面: 一个是相对单纯的语音系统研究, 一个是与语义相关联的语音研究。后者在共时系统中往往又分为静态研究和动态研究两种类型。词语研究一般是以词义系统为核心的词汇研究。它一方面表现为规模较大的系统研究, 另一方面表现为在一定系统背景下的具体问题探讨。由词语的特点所决定, 除了词汇学意义上的词语研究外, 它还会明显地涉及语音

学和语法学领域。语法中的句法是建立在词语的聚合关系基础上的组合规则,因此词类和由词语组合而成的结构成为句法学的主要研究对象。从理论上说,现代汉语系统因素是抽象的,要在运用过程和运用结果的背景下加以探索。语音和词语是一种语言系统的实体性结构成分或因素,语法则关系性因素。在20世纪最后两个10年中,对现代汉语系统因素的研究取得了很大突破和比较重要的成果,为进一步研究作了比较充分的准备和铺垫,具有很好的指导价值与借鉴意义。其中,现代汉语语法研究内容广泛、方法多元、理论建设颇有成就,形成了一支以中国社会科学院、北京大学、复旦大学、上海师范大学、华中师范大学、北京语言文化大学和南开大学等为代表的实力雄厚的研究队伍。在广泛的研究内容和丰富的研究成果中,词类与句法语义是实际、基础、有代表性的重要话题。20世纪80年代中后期以来,语法研究进入到视野空前开阔、方法多种多样、理论建设非常有力的快速发展时期。这一方面表现在研究领域的扩大和研究程度的加深上,另一方面还表现在继中国化的结构主义之后的新主流派——广义功能主义正在形成上。到90年代,句法结构关系和句法语义关系以及词类特征研究都普遍带上了比较浓重的功能主义色彩。^①语义功能句法、语用功能句法、系统功能句法、话语功能句法以及认知功能句法等成为汉语功能句法研究的几大基本方向。当然,广义功能主义方面的迅猛发展并不意味着非功能主义的即将全面淡出。从研究需要出发,各种理论、方法、手段会同时并存,形成非主流与主流互补共生、各显身手的多方位繁荣局面。

语言是一套具有规约性的符号,是人类重要的知识系统或认知手段之一。这种符号系统内存于人的头脑之中,分别外现于语言运用的过程及其结果之中。运用过程发生在具体的时间与空间,

① 参见戴浩一、薛凤生:《功能主义与汉语语法》,北京语言学院出版社1994年版

其结果也具有这种具体性。对语言的了解与认识离不开具体的运用过程和运用结果，而这种过程与结果本身同样是了解与认识的重要对象。从表达这一角度来说，语言运用的结果就是语篇，形成语篇的过程就是语言运用。对现代汉语运用状况的研究主要是从修辞学和语用学这两个方面进行的，而篇章分析及其学说则主要是针对语篇的。前面提到，在共时状态中，人类通过运用语言获得语篇，语用过程成为联系语言系统与话语篇章的中间环节。语用将语言因素具体化，语篇又将这种具体过程记录下来，使它成为线性稳定体。当然这只是把语用看作表达过程，其另一过程（即理解）也同样联系着语言系统和理解结果。

与结构性因素不同，在修辞或语用过程中，在具体的话语篇章里，非语言因素很多，有些因素又是诸多因素的复合体。例如，语言观就是一种复合体。它既是一种社会习惯，又是一种文化心理，主要表现为对语言和语篇的看法，能直接或间接地体现在语言运用过程之中。它普遍地影响一般语域语用和专业语域语用，同时，不同语域的语言活动及其背景因素又对语言观的演变和发展起着推动作用。在这种情况下，具体语用过程中的指导思想与方式方法多种多样，有时由于文字因素的特殊作用而使现代汉语的语域运用状况显得更加复杂。因此，语言观念与语言运用之间的关系、听觉层面的语言运用与视觉层面的语言运用之间的关系等，应该成为探讨现代汉语运用问题的重要内容。

对现代汉语、现代汉语运用和现代汉语运用结果的认识，大量地表现在学科研究成果中，也系统地反映在学科教学内容里。教学内容是为教学目标和教学对象服务的，要与教学主体和教学方法相适应。因此，教学内容既自成系统，又联系着诸多方面，体现着种种关系。一般来说，教学内容在课程中展开，具体落实在相应的教材之中。现代汉语学科的教学内容具体表现在现代汉语教材里。现代汉语教材应该合理地吸收现代汉语学科的研究成果，